

LIHL 124 F - Intermediate Level
Communication & Culture Heritage Vietnamese
WINTER 2017

Instructor: *Dr. Kimloan Hill*
Office: *3256 AP & M Building*
Office hours: *Tuesdays, Thursdays 2:00 pm 3:00 pm;*
OR 10 am – 10:30 am on Tuesday or Thursday ONLY BY
APPOINTMENT
E-mail: [*klhill@ucsd.edu*](mailto:klhill@ucsd.edu)
Class Time: *Tuesdays and Thursdays from 12:30 pm to 2:50 pm; CENTER 201*

Course Description and Objectives

General Description: LIHL 124 is designed for heritage speakers of Vietnamese who wish to strengthen their speaking, reading and writing skills in Vietnamese. The term *heritage speaker* is used within the foreign-language teaching field to refer to individuals who are exposed to a language other than English while growing up that they learn to understand and speak to some degree, but do not fully acquire it to native-speaker levels of proficiency and literacy because English is the dominant language in their daily life activities. Some knowledge of reading and writing is therefore required in this course.

LIHL 114, Section B00 is taught at intermediate level and is designed to improve students' command of the Vietnamese language in the areas of reading, writing and conversation. Material is presented in the context of cultural, social and literary topics. The course will be taught in the standard Northern dialect spoken in South Vietnam.

Level of the Class: In order to offer a curriculum optimal for the students enrolled, the language level of the course could vary from quarter to quarter based on the language skills of the people in the class. For instance, at the entry and intermediate levels, the emphasis will be placed more on reading and speaking skills. At the advanced level, the focus will be placed on learning written form and speaking formally rather than spoken, or colloquial, form of the language. In addition, the same classes may be taught at two different levels if necessary.

Students who are considered native speakers of Vietnamese are not accepted in this class; these classes are designed for heritage speakers and are not intended to serve as easy A courses for native speakers under any circumstances. If students are caught misrepresenting their knowledge of Vietnamese or the level of class attended in, they will be asked to leave the class and will either be dropped from the class roster or receive a failing grade in the course.

Course Material – available in UCSD bookstore **Mandatory**

- (1) *Required Texts: Reader –Vietnamese Heritage - Communication & Culture Intermediate level, Winter 2017***
- (2) *Vietnamese-English, English-Vietnamese dictionaries. Bring it to class every session***

Availability Outside the Classroom: I will hold regular office hours to answer any questions you might have. If you cannot make it to the regularly scheduled office hours, please contact me to set up an appointment (emails are best). If you encounter difficulty with course material, please ask questions and see me for help.

Course grade breakdown:

Active participation in small groups and in class discussion: 15%
Execution of the written work and reading assignments 15 %
Quizzes: 15%
Term Paper: 15%
Midterm Tests: 20%
Finals: 20%

Daily Homework will be assigned, and **late homework is not accepted, excepted only when approved by the instructor and under certain extraordinary circumstances.** There will be **no make-up exams!**

Please do not email me after the quarter is over to challenge or request an explanation for a previous grade, or to do extra-credit work to raise your grade. If you have questions about the grade of a previous test, paper, or homework assignment, please ask me DURING the quarter, at which time I will be more than happy to discuss it with you.

Class Participation is an essential foundation for learning a language. Students are expected to come to class prepared and willing to participate in all classroom activities. Attendance will be taken regularly and students who are not present at the beginning of the class hour will be considered absent. **A maximum of 2 absences are allowed without affecting your grade.** Each further absence will lower your final grade by one level. For example, one additional absence will lower a B+ to a B, or a C to a C-. If you miss a total of two weeks of class, you are encouraged to drop the class or you will fail the course.

Grading: Your commitment and level of progress in the class determine your grade, not the level of your previous knowledge of Vietnamese. Most students receive A's and B's in this class. Don't expect an easy A just because you speak Vietnamese. If you do very good to excellent work, you will get an A. If you do good work, you will get a B. If you do mediocre work, do not be surprised if you get a C. Also, if you do not complete all the course requirements, do not be surprised if you get a D or an F, depending on how much you do not complete (I generally will allow you to make up for past omissions within a reasonable time frame if you ask me, but I will not chase after you to do so). And if you forget to drop the course, you will certainly get an F.

Grade justification requests will not be accepted after the quarter is over. Final course grade is not calculated until after the final exam is taken and is posted online.

A:	95 or more
A-:	90 - 94.9
B+:	87 - 89.9

B:	84 - 86.9
B-:	80 - 83.9
C+:	77 – 79.9
C:	74 – 76.9
C-:	70 – 73.9

Statement of Academic Integrity: Students are expected to do their own work, as outlined in the UCSD Policy on Academic Integrity published in the UCSD General Catalog. However, group projects and collaboration on homework are allowed and encouraged.

All the writing in your reports and essays must be your own work. You may not copy sentences or paragraphs from books, web pages, other students or any other source. If you quote anything written by anyone else, you must indicate very clearly that it is a quotation, and provide a full citation.

Cheating on exams will not be tolerated, and any student who engages in suspicious conduct will be confronted and subjected to the disciplinary process. Those who are caught cheating will receive a failing grade on the assignment or the exam and/or in the entire course.

Tentative testing schedule:

Quizzes: January 24; February 9;

Research project:

Midterm Tests: January 31

FINAL EXAM: CHECK ACADEMIC CALENDAR FOR DATE AND TIME



Important Reminders

- 1. Use dictionary to find words that are not available in textbook.*
- 2. Unless it is stated, homework assignments are writing exercises and are due in the class period following the assignment date.*
- 3. You must complete assignments as instructed and submit it on time.*
- 4. If your work uses information from the internet, a book, an article, etc. Cite your sources at the end of your work.*
- 5. Quizzes and tests will be given at the beginning of class sessions – Be sure to be in class on time (see make up policy for quizzes and tests above)*
- 6. Always Use ruled-blank paper to do your homework and Staple all of your homework exercises before submitting them to instructor.*
- 7. Double space when writing homework, tests, quizzes*
- 8. Bring at least two blank, clean and ruled sheet of papers to exams and quizzes and staple them together before doing the exams or quizzes*
- 9. NO TEXTING, EMAILING, RECEIVING MESSAGES DURING CLASS SESSIONS. THERE WILL BE PENALTY FOR SUCH BEHAVIOR***

Tentative Studying Schedule:

Week 1:

Jan. 10: Placement, course introduction

Jan. 12: Reading Strategy – practice, p. 15-16 (handout)

Lesson One: Tết Nguyên Đán

Pronunciation of vocabulary

Assignment: *Read* text in its entirety, get a gist of the content and write a summary of the reading in 10 lines

Week 2:

Jan. 17: Reading of text
Synonyms and Antonyms

Đọc và Hiểu

Tục Ngữ Ca Dao, p. 20

Customs and practices before and during Tết

Assignment: *ĐO Áp Dụng Từ Vựng*, p. 21

Jan 19: *Ngữ Pháp*, p. 21-22

Áp Dụng Ngữ Pháp, p.22

Collective nouns & practice

Assignment: *Study Từ Vựng*, p. 19-20 for **Quiz #1 on Jan. 24**

Begin to Study Lesson One in its entirety for Midterm #1 on January 31

Note: All Quizzes and Tests will be given at the beginning of the class sessions, please be on time; no make-up.

Week 3:

Jan. 24: **Quiz #1** (20 minutes)

Practice *Chúc Tết*

Write a Tết card/letter to *chúc Tết* parents

Bài Đọc Thêm, p. 24-25

Pronunciation of vocabulary and difficult words

Assignment: *Study Chú Thích Văn Hóa*, p. 23-24

Jan. 26: Scan and skim for information in *Bài Đọc Thêm*

Answer *Câu Hỏi*, p. 25

Format of Test

Assignment: **Study Lesson One in its entirety for Midterm #1 on January 31**

Week 4:

Jan 31: **MIDTERM #1**

Assignment: *Study Từ Vựng of Lesson Two, Phố Cổ Hà Nội*, p. 29-30

Feb. 2: Pronunciation of vocabulary + difficult words
Scan and skim for information in Reading
Synonyms and Antonyms
Tục Ngữ Ca Dao, p. 30
Assignment: *Prepare to answer* questions in *Đọc và Hiểu*, p. 30-31
Study Từ Vựng, p. 29-30 for **Quiz #2 on Feb. 9**

Week 5:

Feb. 7: *Đọc và Hiểu*
Ngữ Pháp and Practice, p. 31-32
Group: *Áp dụng Ngữ Pháp*, p. 31-32
Assignment: *DO Áp Dụng Từ Vựng*, p. 31

Feb. 9: **Quiz #2** (20 minutes)
Bài Đọc Thêm, p. 33-34
Pronunciation of vocabulary and difficult words
Scan and skim for information
Câu Hỏi, p. 34
Assignment:
Begin to Study Lesson Two in its entire for Midterm #2 on February 16

Week 6:

Feb. 14: Research Project *Nghiên Cứu Trình Bày* (NCTB), see instruction on p. 34-35
History of a City in the world, except Vietnam
Format for Report of NCTB
NCTB is due March 7; late report will not be accepted
Review Lesson Two
Assignment:
Finish Studying Lesson Two in its entire for Midterm #2 on February 16

Feb. 16: **MIDTERM #2**
Assignment:
Begin to research a topic for NCTB and report your topic and research material you will use for your report on NCTB on Feb. 21 to get approval

Week 7:

Feb. 21: **Present your topic for NCTB**
Assignment: *Study Từ Vựng of Lesson Three, Giáo dục gia đình*, p. 37-38

Feb. 23: Pronunciation of vocabulary + difficult words
Synonyms and Antonyms
Reading of text
Assignment: *Read* text in its entire and *write* a summary of its content in 10 lines
Prepare to answer questions in *Đọc và Hiểu*, p. 38

Week 8:

- Feb. 28: Scan and skim for information in Reading
Đọc và Hiểu
Thành Ngữ, Tục Ngữ, p. 38
Assignment: *DO Áp Dụng Từ Vựng*, p. 39
- March 2: *Ngữ Pháp*, p. 39-40
 The “first” family of Vietnam – *Lạc Long Quân và Âu Cơ*
Map of their origin
 The Family Tree of *Lạc Long Quân và Âu Cơ*
Assignment: *Study Từ Vựng* in *Bài Đọc Thêm*, p.45
- Week 9:**
 March 7: **Report on NCTB due**
 Pronunciation of *Từ Vựng* in *Bài Đọc Thêm*
 Scan and skim for information in *Bài Đọc Thêm*, p. 44
Câu Hỏi, p. 45
Assignment: *Study Từ Vựng list of Lesson Four, Gánh Hàng Rong*, p.48-49
- March 9 Pronunciation of vocabulary + difficult words
 Synonyms and Antonyms
 Reading of text
Assignment: *Prepare to answer* questions in *Đọc và Hiểu*, p. 49-50
- Week 10:**
 March 14: Scan and skim for information in Reading
Đọc và Hiểu
Thành Ngữ, p. 49
Assignment: *Study Từ Vựng of Bài Đọc Thêm*, p. 52
- March 16: *Bài Đọc Thêm* – Scan and skim for information
Câu Hỏi, p. 52
Assignment: *Study Lesson Three in its entire and only the content of two readings of Lesson Four for Final exam*

FINAL EXAM: CHECK WITH ACADEMIC SCHEDULE FOR DATE AND TIME

☺☺☺ HAPPY SPRING BREAK☺☺☺